



LAPI LABORATORIO PREVENZIONE INCENDI s.p.a.  
I-59100 PRATO - Loc. La Querce - Via della Quercia, 11  
Tel. +39 0574 575320 - Fax +39 0574 575323  
e-mail: lapi@laboratoriolapi.it  
web site: www.laboratoriolapi.it



- ORGANISMO NOTIFICATO IN CONFORMITÀ A REGOLAMENTO PRODOTTI DA COSTRUZIONE 305/2011/UE
- ORGANISMO NOTIFICATO IN CONFORMITÀ A DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE DIR. 89/686/CEE
- ORGANISMO NOTIFICATO DIRETTIVA NAVALE MED 96/98 EC
- MEMBRO EGOLF e UNIFER
- RICONOSCIUTO USCG ADMINISTRATION
- RICONOSCIUTO CERTIFER
- RICONOSCIUTO ITALCERTIFER
- CERTIFICATO REGISTRO AERONAUTICO ENAC CIT 1013/L
- AUTORIZZAZIONE MINISTERO INTERNO D.M. 26/03/85
- ACCREDITATO ACCREDIA N.006
- RICONOSCIUTO DIR. 96/98 EC MARINE EQUIPMENT - BUREAU VERITAS - DNV - LLOYD'S REGISTER
- PROVE SU AUTOMEZZI AI SENSI DELLA DIRETTIVA 95/28 CE E REG. 118
- AUTORIZZATO BHF CALIFORNIA, CARB CALIFORNIA, CPSC USA
- AUTORIZZATO VKF SVIZZERA E EBA GERMANIA

Spettabile  
ABITEX S.r.l.  
Via Casali, 48  
33048 - SAN GIOVANNI AL NATISONE (UD)



Prato, 30/11/2015  
Rif. 1817/15/AC

In riferimento alle Vs. richieste, Vi rimettiamo in allegato ns. Rapporto di Prova in doppia lingua (italiano/inglese), contenente i risultati delle prove effettuate su Vs. materiale:

*With reference to your order, please find enclosed our Test Report in double language (italian/english), containing the results of the tests effected on your material:*

#### IMO recognised test Laboratory

Notified testing body N°0987 DIRECTIVE 96/98 EC MARINE EQUIPMENT last amendment  
by DIRECTIVE 2014/93/EU of 18<sup>th</sup> July 2014 - ITEM A. 1/3.19

Denominazione commerciale Trade name	Metodo di prova Test method	Rif. Laboratorio Laboratory Ref.
CALIENTE (Nominal weight: 210 g/m <sup>2</sup> )	FTP Code 307 (88) Ed. 2010 Annex 1 Part 7 Resistenza alla fiamma di tessili e film supportati verticalmente <i>Test for vertically supported textiles and films</i>	1596/15

Distinti saluti,  
Best Regards

LAPI S.p.A.



## RAPPORTO DI PROVA NO. 1596.4IM0120/15

Test Report no.

### IMO recognised test Laboratory

Notified testing body N°0987 DIRECTIVE 96/98 EC MARINE EQUIPMENT last amendment by  
 DIRECTIVE 2014/93/EU of 18<sup>th</sup> July 2014 - ITEM A. 1/3.19

**METODO DI PROVA:**

FTP Code 307 (88) Ed. 2010 Annex 1 Part 7

*Test method*

**DENOMINAZIONE DELLA PROVA:**

*Description of the standard*

Resistenza alla fiamma di tessili e film supportati verticalmente

*Test for vertically supported textiles and films*

**RICHIEDENTE:**

*Sponsor*

ABITEX S.r.l.

Via Casali, 48

33048 - SAN GIOVANNI AL NATISONE (UD)

**PRODUTTORE:**

*Manufacturer*

ABITEX S.r.l.

Via Casali, 48

33048 - SAN GIOVANNI AL NATISONE (UD)

**FORNITORE:**

*Supplier*

ABITEX S.r.l.

Via Casali, 48

33048 - SAN GIOVANNI AL NATISONE (UD)

**DENOMINAZIONE DEL MATERIALE:**

*Denomination of the material*

CALIENTE (Nom. Weight: 210 g/m<sup>2</sup>)

**DATA RICEVIMENTO CAMPIONI:**

09/10/2015

*Date of the samples receipt*

Il presente Rapporto di Prova è costituito da / This Test Report consists of:

- no. 5 pagine (compresa questa prima pagina) / no. 5 pages (including this one).
- no. 2 allegati / no. 2 annexes.

I risultati riportati in questo Rapporto si riferiscono esclusivamente al materiale sottoposto a prova fornito dal Richiedente (Rif. codice Laboratorio no. 1596/15). Un campione del materiale è stato conservato dal Laboratorio.

*The results reported in this Report refer exclusively to the material submitted to test sent by the Sponsor (Ref. Laboratory code no. 1596/15). A sample of the material has been retained by the Laboratory.*

Prato, 30/11/2015

Il Direttore del Laboratorio  
 The Director of the Laboratory

Dr. Luca Ermelli



### DESCRIZIONE DEL PRODOTTO SOTTOPOSTO A PROVA

#### Description of the product tested

Aspetto: tessuto di colore grigio ("visone").

Appearance: fabric of grey ("mink") colour.

#### Caratteristiche tecniche / Technical characteristics (\*)

Caratteristica Characteristic	Valore o descrizione Value or description	Unità di misura Measurement unit
Massa areica Mass per unit area	210 ± 5%	g/m <sup>2</sup>
Spessore Thickness	N/A	mm
Colore e tonalità Colour and tone	Grigio ("visone") Grey ("mink")	N/A
Numero strati di spalmatura No. of coats	N/A	Adimensionale Adimensional
Quantità degli strati di spalmatura Quantity and number of coats	N/A	g/m <sup>2</sup>
Tipo di tessitura Composition of weave	Ciniglia Chenille	N/A
Densità e titolo Density and yarn number count	N/A	fili/cm yarn/cm
Metodo di trattamento "fire retardant" Method of fire retardant treatment	Intrinseco nella fibra Intrinsic in the fiber	N/A
Composizione Composition	52% Polipropilene - 48% Poliestere 52% Polypropylene - 48% Polyester	%

#### Tipologia del materiale / Type of the material (\*)

Il materiale è designato dal Richiedente come: tendaggio.

The material is designated by the Sponsor as: curtain.

(\*) - Informazioni fornite dal Richiedente / Information supplied by the Sponsor.

### PROCEDURA DI CAMPIONAMENTO

#### Sampling procedure

Campionamento del prodotto effettuato a cura del Richiedente dal lotto di produzione no. 39783/1653 del 04/05/2015 c/o lo stabilimento ABITEX S.r.l. sito in Via Casali, 48 - 33048 SAN GIOVANNI AL NATISONE (UD). Il Laboratorio non è stato coinvolto in alcuna operazione di campionamento della produzione.

Sampling of the product effected by the Sponsor from the production batch no. 39783/1653 of 04/05/2015 c/o the factory ABITEX S.r.l. located in Via Casali, 48 - 33048 SAN GIOVANNI AL NATISONE (UD).

The Laboratory has not been involved in any sampling procedure of the material from the production.

LUOGO E DATA PROVA: Prato 21/10/2015

Place and test date

Operatore / Operator

Dr. Luca Ermilli



## DESCRIZIONE DEI PROVINI

Description of the specimens

Caratteristica Characteristic	Valore o descrizione Value or description	Unità di misura Measurement unit
Massa areica Mass per unit area	210	g/m <sup>2</sup>
Spessore Thickness	~1	mm
Dimensioni Dimensions	220 x 170	mm
Colore Colour	Grigio ("visone") Grey ("mink")	N/A
Orientazione Orientation	Provini prelevati e sottoposti a prova in due direzioni reciprocamente perpendicolari (1 e 2) Specimens sampled and tested in two reciprocally perpendicular directions (1 and 2)	N/A

## METODI DI TRATTAMENTO E CONDIZIONAMENTO DEL CAMPIONE

Exposure and conditioning procedures of samples

### Pre-Trattamento / Exposure:

2010 FTP Code Annex 1: part 7 Appendix 3 § 4 (Accelerated laundering).

### Condizionamento / Conditioning

24 h a / at 20±5°C - 65±5% U.R. / R.H.

## VARIAZIONI EFFETTUATE RISPETTO AL METODO DI PROVA

Deviations from the test method

Nessuna / None.

## MODALITÀ E DURATA DELL'APPLICAZIONE DELLA FIAMMA

Mode and duration of flame application

Angolo del bruciatore Angle of the burner	0°
Tempo di applicazione della fiamma Time of flame application	X 5 s

LUOGO E DATA PROVA: Prato 21/10/2015

Place and test date

Operatore / Operator

Dt. Luca Ermilli



### RISULTATI DI PROVA / TEST RESULTS

Senso di trama / Weft direction	M.U./ U.M.	1	2	3	4	5
Provino / Specimen no.	N/A	1	2	3	4	5
Tempo di postcombustione / Afterflame time	s	2	3	2	4	3
Lunghezza zona carbonizzata / Length of char	mm	70	65	70	75	70
Combustione fino ai margini Burn-through to any edge	Si / No Yes / No	No	No	No	No	No
Accensione cotone Ignition of cotton waste	Si / No Yes / No	No	No	No	No	No
Flash superficiale propagatosi più di 100 mm Surface flash propagating more than 100 mm	Si / No Yes / No	No	No	No	No	No
Flash superficiale propagatosi meno di 100 mm Surface flash propagating less than 100 mm	Si / No Yes / No	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Misura della propagazione del flash superficiale Measurement of propagation of surface flash	mm	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Durata della postincandescenza / Afterglow duration	s	0	0	0	0	0

Senso di ordito / Warp direction	M.U./ U.M.	1	2	3	4	5
Provino / Specimen no.	N/A	1	2	3	4	5
Tempo di postcombustione / Afterflame time	s	2	3	4	2	4
Lunghezza zona carbonizzata / Length of char	mm	60	70	70	70	65
Combustione fino ai margini Burn-through to any edge	Si / No Yes / No	No	No	No	No	No
Accensione cotone Ignition of cotton waste	Si / No Yes / No	No	No	No	No	No
Flash superficiale propagatosi più di 100 mm Surface flash propagating more than 100 mm	Si / No Yes / No	No	No	No	No	No
Flash superficiale propagatosi meno di 100 mm Surface flash propagating less than 100 mm	Si / No Yes / No	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Misura della propagazione del flash superficiale Measurement of propagation of surface flash	mm	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Durata della postincandescenza / Afterglow duration	s	0	0	0	0	0

### VALUTAZIONE DEI RISULTATI (2010 FTP CODE ANNEX 1: PART 7 SECTION 3)

*Evaluation of the results*

Sulla base dei risultati di prova il materiale in esame **È ADATTO** per l'uso come tenda, drappeggio o tessuto non in aderenza in stanze contenenti mobilia di limitato rischio di incendio

*On the basis of the test results the material **IS SUITABLE** for use as curtains, draperies, or free-hanging fabric product for use in rooms containing furniture or furnishings of restricted fire risk*

**LUOGO E DATA PROVA:** Prato 21/10/2015  
*Place and test date*

**Operatore / Operator**  
*Dr. Luca Ermini*



## DICHIARAZIONE (2010 FTP CODE ANNEX 1: PART 7 § 18)

### Statement

"I risultati di prova si riferiscono al comportamento dei provini di un prodotto nelle particolari condizioni della prova; essi non sono designati ad essere il solo criterio per la valutazione del potenziale pericolo di incendio del prodotto nell'uso effettivo.

*The test results relate to the behaviour of the test specimens of a product under the particular conditions of the test; they are not intended to be the sole criterion for assessing the potential fire hazard of the product in use."*

### Foto / Photos



Foto 1: prima della prova, lato diritto / Picture 1: before testing, right side

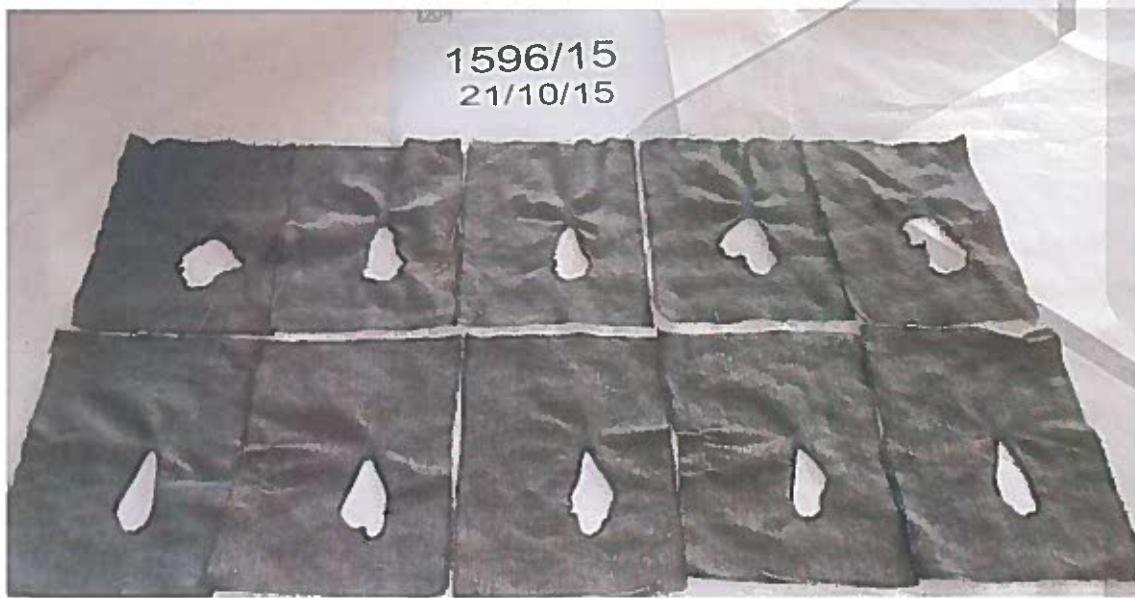


Foto 2: dopo la prova / Picture 2: after testing

**LUOGO E DATA PROVA:** Prato 21/10/2015

*Place and test date*

**Operatore / Operator**  
Dr. Luca Ermine

